



联合国开发计划署
和
联合国人口基金
执行局

Distr.
GENERAL

DP/1998/18
30 March 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1998 年年会
1998 年 6 月 8 日至 19 日，日内瓦
临时议程项目 9
开发计划署

联合国改革的后续行动

紧急救济协调员：职责移交给
联合国开发计划署

目 录

	段 次	页 次
一、 导言	1	2
二、 开发计划署在预防、减轻和防备灾害方面的作用	2-4	2
三、 灾害管理方案	5-9	3
四、 灾害管理方案的定位	10-11	3
五、 工作人员配备	12	3
六、 资金	13-16	3
七、 执行局的行动	17	4
		4

一、导言

1. 根据大会第 52/12B 号决议的规定，迄今由灾害减缓处(减灾处)和灾害管理训练方案履行的业务和能力建设责任已合并到开发计划署业务支助小组应急司的灾害管理方案。署长希望把联合国开发计划署(开发计划署)为响应大会第 52/12B 号决议所采取的步骤通知执行局。本报告表明，灾害管理方案将致力于通过有关国家政府当局和非政府机构在减轻、预防和防备灾害方面进行能力建设和提供支助来保护发展成果，减轻灾害对人类和经济的影响。灾害管理方案还将通过驻地协调员系统加强国家行为主体与联合国系统及其在国际开发机构的许多合作伙伴之间的联系。

二、开发计划署在预防、减轻和防备灾害方面的作用

2. 灾害管理包括减轻、预防、防备、响应和恢复活动。因此，灾害管理列入了人道主义援助机构和开发机构的议程。由于救灾(即“紧急管理”)仍然是人道主义事务协调员办事处的职责，在完成其能力建设职能时发展和保持同救灾机构的密切协同就是灾害管理方案义不容辞的责任。

3. 大会第 52/12B 号决议已大大提高了开发计划署利用和协调发展机构捐款的能力。现在期望对国家在灾害管理方面的能力建设采取一种更加集中和更为综合性的办法。该项决议进一步提高了驻地协调员通过国内驻地机构间灾害管理小组行使其协调联合国系统防备灾害及其救灾的职责的能力。

4. 开发计划署决心在能力建设方面作出努力来减少发生自然、环境和技术危害的风险。例如：

(a)过去，特别方案资源是专门用于满足这种需要的；

(b)现在，核心预算资源调拨目标 1.1.3 类三(二)的资源可以用于这个目的；

(c)更有意义的是，开发计划署每年通过其核心方案资源，为一系列方案和项目提供大笔投入，它们虽然显然是为了满足减轻、预防和防备灾害的需要，但也不一定要叫作“灾害管理”活动；

(d)在灾害管理方案中还在获得的专业能力，是开发计划署可以用来支

助和加强区域局有效及时地满足灾害频繁国家的需要的额外资源。

三、灾害管理方案

5. 灾害管理方案的主要目标是减少社会和经济的易受灾害性；减少灾害对生命和生计造成的损失；保护发展成果和巩固人类可持续发展。

6. 灾害管理方案的目标是促进和支助能力建设，加强有关国家当局和非政府机构减轻、预防和防备灾害的能力。灾害管理方案还承担加强国家行为主体与联合国系统及其在国际开发机构中的许多合作伙伴之间的联系的任务。

7. 现在正通过与其合伙机构和双边发展援助机构一道，支助国别办事处对国家能力建设和对减轻、预防和防备灾害活动的协调工作进行干预，从而向这些目标前进。

8. 灾害管理方案的目标和方案战略完全符合开发计划署的指导原则，这些指导原则是确保以一种可持续的，使其方案国别合作伙伴最有效利用现有资源的方式；促进发展目标实现。此外，灾害管理方案认为，建设有效的灾害管理能力是有效管理的必不可少的组成部分。

9. 灾害管理方案在实现这些目标的过程中，还能在十年结束时承担国际减少自然灾害十年未来的任何后续安排。

四、灾害管理方案的定位

10. 灾害管理方案是作为开发计划署的一个延续性方案而建立的，因此要经常受到监测和评估。灾害管理方案设在应急司里，属于业务支助小组，其基地在日内瓦开发计划署联络处。

11. 选择日内瓦为灾害管理方案的基地的主要考虑是，它具有靠近联合国系统及有关机构的主要救灾实体的有利条件。尤其是这个距离接近的有利条件，有利于救济机构和开发机构之间的相互作用和协同作用。

五、工作人员配备

12. 为了满足今后 18 个月现有和预计编制方案的需要，需要补充 5 名

在国际征聘的工作人员和 3 名在当地征聘的工作人员。此外，开展灾害管理训练方案活动还需要 2 名在国际上征聘的工作人员和 1 名在当地征聘的工作人员。

六、资金

13. 灾害管理方案可以从好几个来源获得用于能力建设方案的资金，其中包括核心预算资源调拨目标 1.1.3 类三(二)中所载的核心资源和国别办事处直接编制方案的核心预算资源调拨目标的其他资源。信托基金资源也已从人道主义事务协调员办事处转移。

14. 建立灾害管理方案及支付工作人员费用和业务费用所需的资金，已由大会第 52/12B 号决议中解决。大会在这项决议中决定，“这一任务的资源在联合国开发计划署发展活动资源之外，将由 1998-1999 两年期联合国经常预算以补助金方式提供”。像过去一样，灾害管理训练方案各个职务所需的资金以预算外资金支付。

15. 预计由大会分配给开发计划署的减轻灾害的职能将会行使下去。因此，开发计划署希望，支助开发计划署代表联合国系统行使这些职能的类似金额的补助金，将由联合国在其随后的两年期预算中提供。

16. 如果联合国经常预算不向开发计划署提供进一步的补助金以支付维持灾害管理方案的费用，那么通过对开发计划署的预算外捐助为此目的筹措的资金，只能由开发计划署接受，如果这种资金明确界定是开发计划署核心资金总额以外的追加资金的话。开发计划署现在不能，将来也不能拨付任何核心资金作为对灾害管理方案的行政支助。

七、执行局的行动

17. 执行局不妨：

1. 注意到本项报告。
